

ほっこる

このまちを、歩行～る。このみちを、誇る。

日本初のホコテン旭川平和通買物公園を、あの人と歩きたくなる本[ほっこる] vol.2

買物公園博士・N氏が選んだ
十三枚の写真



特集
てくてくてくてく買物公園

春 2009

四季を詩う

旭川平和通買物公園

ほっこる取り扱い店 旭川平和通商店街振興組合

- 旭川ターミナルホテル 旭川エスタ 明治屋ビル 旭川ガキナガ商事
- !EXC 旭川西武 ロッテリア A.S.B. 丸井今井
- マルカフテート 梅光軒本店 佐々木ビルディング マグナビル
- ファミリス お仕事情報バンク jobpara トhair 2条店 Monica
- 江川堂小林印章店 玉光堂 mod'shair 大橋時計店
- カトーカメラ RUBAN 旭川メガ本の1792条店
- ABC-MART きのの平間 ミスタードーナツ DKUND
- 和蔵 NATURALLYAVEDA FLOWER SHOP KASHIYAMA
- おもちゃのたまご 旭川メガ本のヤマモト 1792条店 BALICA
- ヨシタハコビル コイネのいし 小丸サ GON FMリバー3
- 膳丸 中村屋呉服店 大源目黒呉服店 富士メガ本
- 川瀬呉服店 梅屋堂 アジアン家具呉服雑貨の店 Selalu
- モスバーガー 中里メガ本 GEO シッキー靴化店
- ニットのマルク 中川ビルディング 辻薬局 ローレル
- キムラ楽器耳聴器センター JEWELRY KAMATA 旭川メガ本の1792条店
- ポポポポール アースビル SEED HAIR アース店
- しまふしまふぐんたい シュズショップ 1792条店 リオン
- イズミラ 秋田堂 女子工場 JOLIコパシ 買物天国
- Bran Rich 7/8 sevenight 中国レストラン 餃子屋
- LOOP 前川茶舗(喫茶マルク) 旭川メガ本の1792条店 5条ボックス大食堂
- フットスタジアム 創味食堂釜蔵 創作アジアンデザインサロン デリア
- 8:スタイル 創味食堂釜蔵 創作アジアンデザインサロン デリア
- カズマセッタ パン工房 クラフト アモール-Higakubo-
- カレーポーター マックサービス 結利堂 自由軒 梵天丸
- お食事処 宴席八角 六条駐車センター 大面時計店本店



買物公園でイベントしよう!

お友だちとパフォーマンス、サークルで発表会...などなど、買物公園で楽しいイベントを企画してください。申請料2500円のみのお負担で、警察と市役所への手続きは「ほっこる編集部」が代行します(買物公園は「歩行者専用道路」のためティッシュ配りにも手続きが必要)。許可に日数がかかるため、お申し込みはお早めに。詳しくは旭川平和通商店街振興組合事務局 tel.26-0815へ。
※イベントによっては実施できない場合があります。



フリマの出店者を募集中!

買物公園誕生祭として6月27日(土)28日(日)に開催を予定している「買物公園まつり大道芸フェスティバルinあさひかわ」。その一環で毎年大にぎわいのフリーマーケットに出店しませんか? 出店料は1日千円。6月のHPに詳細を掲載します。お見逃しなく。
kaimonokouen.com

歩いたら、道の楽しみ見えてきた。

特集



買物公園

車を気にせずのんびり歩いて、
のどが渴いたらベンチでティータイム。
気になるあのお店ものぞいちゃおう。
「道路」をこんなふうに住みわけるなんて、買物公園ならではの！
さあ空気のいい、私たちの道へ出掛けよう。



Mr. 歩行するが語る！ 病気になるらない歩き方。

昔の人は1日40km歩いてたといふけど、現代人は歩かないからね、食べたものを代謝しきれず不完全燃焼状態が続いて病気になるんですよ。歩くときの姿勢も大事。前屈みだと内臓が圧迫されて血液がうまく流れない。血の質と流れは健康と若さの要です。まず1日少しずつでも、正しく歩く時間へ

買物公園は最高の 歩行するコース！

歩くのに、病気を治そうとか痩せなきゃとか思うと悲壮感が漂ってダメ。「あのお店素敵〜」「花が咲いてるわ〜」と季節の風景や街並みを楽しんで歩くのに、買物公園は格好のコースです。排気ガスが少ないし安全。歩く習慣は、ホルモンバランスを整え、



靴選びのポイントね。

僕がすすめるのは立ったとき両足の指が軽く動かせる、紐の靴。そして紐をきちんと結んで履く。今の人は紐を嫌がるけど、あれは「さあ今日、

のどが渴いたらベンチでティータイム。気になるあのお店ものぞいちゃおう。「道路」をこんなふうに住みわけるなんて、買物公園ならではの！さあ空気のいい、私たちの道へ出掛けよう。

をつくっては？お手本見せましようか。
まず姿勢を整えます。両肩を外回りにぐるぐるぐるぐる(写真a)、胸を開いたところで腕を下ろす(写真b)！
これだけでかなり気持ちいいです。



も頑張ろう！って気を引き締めるとてもいい方法ですよ。うちは「足のための靴」専門店。なんせテーマが「美と健康」ですからね(笑)、靴屋であつて靴屋じゃない。だからここまでやってこれたと思う。自分で作詞作曲して「歩き方音頭」までつくったんだよ(街頭放送)ときどき流れている。実は有名。

歩くコツは5つ。

- 上から吊られていく気持ちで頭を天へ(ありや、靴を頭に寄せちゃった！)
- 誰かに背中を押されているつもりで。
- 目はお向かいの2階を見るくらいの、やや上向き。
- 肘をぐつと後ろへ引くよう意識すると、骨盤が動く(ホントだ、きれいな歩き方。写真c)。
- 大腿にはせず、踵から着地(踵をつくと血液が足先へ、蹴るときは心臓側へ流れるとか。写真d)。



いわお とうの
「Mr.歩行する」 得能 巖 さん
(70歳・創業70年「シューズショップトクノ」店主)
得能さんは、骨盤整体師とシューフィッターの資格を持つ靴屋さん。
シューズショップトクノ
旭川市4条通8丁目 0166-23-2552
営業/10:00~18:00 休/なし

正しい歩き方を身に付ける！ トクノさんの買物公園ウォーキング教室

歩く健康法のプロと一緒に、宮下通から8条までを往復ゆる〜くウォーキング。帰ってくる頃には背筋がシャン！ほっぺもポッ！噂の“トクノーク”に和みつつ、老いも若さも歩きましょう！

●4月25日(土)午前10時宮下通買物公園集合
●歩行指導:得能巖さん(シューズショップトクノ)
●参加費/1人1,000円 限定20名
●お問い合わせ・お申し込み/ほっぺる編集部 tel.0166-26-0815

スイートテラス
特製
ランチ付き

トクノさんおすすめ!



履いてるだけで姿勢よく。
●MBT ¥29,400

得能さんが履いている靴がこちら。毎日履くだけでお腹や足、背中の筋肉が強化され代謝機能も高まるそう。



雪を逃れてアジュアトリウムへ。東海大学写真部の展覧会をやりました。この広さで貸しスペース料はお手頃。ぜひ活用を!
■トータル旭川 (A.s.h.)
 旭川市1条通7丁目
 0166-29-7000

花屋さんでかわいいブーケを発見。おみやげにしよう(¥525)。
■花絵
 旭川市1条通7丁目エクス1F
 0166-21-1861

ほっこる編集部御用達パン屋さんへ。「半熟たまごカレー」(¥190)は、皮バリ中とろ〜っ!しあわせ〜。インターネットコーナーは打ち合わせに使えそう!
■パン工房どりむ
 旭川市宮下通7丁目エスタ1F
 0166-25-2230

宮下通の信号から8条への眺めは壮観。いざ参りましょう〜。

JR旭川駅の改札に向かって左側のず〜っと奥、「旭川観光情報センター」は何でも聞いて!の充実ぶり。ボランティアの錦川裕子さんは、英語とスペイン語がペラペラ!

Start
 遮音ガラスでとても静か〜。
 注目のコンパクト・ハイブリッドカー、ホンダ「Newインサイト」で到着!エスタ駐車場は24時間営業の屋根付き自走式。
 提供: Honda Cars旭川

CDの中を散歩する♪お店ならではの楽しみ。さすが専門店、ジャンル別に3階まで総点数4万枚弱は壮観!!玉光堂は北海道初の紙ジャケットCD発売店。¥2,500以上買うと1時間無料券がもらえます。
■玉光堂
 旭川市2条通7丁目 0166-26-6181

ドラ〜リ
■ミッキー靴店
 旭川市4条通7丁目 0166-22-5414

買物公園
■FMリバー
 旭川市3条通7丁目ヨシタケパークビル3F
 0166-27-1171

一日散歩

Goal

所要時間4時間20分たっぷり遊んで、戻って来ました〜
北海道限定カー

丸井さん7Fでキッチン雑貨を。これが噂の、北大の院生考案「ジェルクール」。蓋を凍らせて使うと、お昼までの果物やサラダがひんやり保てるとか。
■丸井今井
 旭川市1条通8丁目 0166-22-1151

テーブルまわりのこだわりの小物選べなら「梅鳳堂」。マイ箸にいかが?布袋付きもあったよ。陶器や木工クラフトなど旭川らしいおみやげも充実。
■梅鳳堂
 旭川市3条通8丁目 0166-23-4082

春夏ファッションにも心惹かれて。店長柳美智子さんおすすめのブランド「KAMISHIMA CHINAMI」のワンピース。色のきれいなインポートもののバッグも豊富。
■Hajouter [アジュテ]
 旭川市3条通7丁目OKUNO1F
 0166-24-2692

企企画屋やメーカー直仕入れの価格が魅力の靴専門店。創業57年。地下から2階まで実に1万種を超える品揃え。フロアリーダーの磯部吉良さん(28歳)がアドバイスしてくれます。
■ミッキー靴店
 旭川市4条通7丁目 0166-22-5414

車を止めて、「歩行者の天国」をぐる〜りめぐって来ました!
 散歩した日/2009年1月25日
骨盤ストレッチチェア
 (1回¥300)は一人個室でリラックス♪

うわ〜肩甲骨伸びる〜
■フィットネスクラブ B:style (ビースタイル)
 旭川市5条通7丁目旭川フードテラス2F 0166-23-1900

ストレッチポールに体を巻き付けるようにして脱力〜。

ちょっと寄り道、体をほぐそう。靴・ウェア・タオルを借りての体験は1回¥2,575が、「ほっこる見ました」で15名限定ナント¥500円!!
■創作アジアンダイニング ロンディ
 旭川市5条通7丁目旭川フードテラス1F 0166-29-7111

お楽しみ♪のランチで〜す。とろ〜りあつあつ!チーズ担々麺(¥750)。週替わりワンプレートランチ(¥980)もボリュームたっぷり。
■創作アジアンダイニング ロンディ
 旭川市5条通7丁目旭川フードテラス1F 0166-29-7111

プロ向け化粧品の小売店。櫛やブラシの種類も豊富です。店長の辻さんにシャンプー選びのアドバイスしてもらいました。
■サリービューティーサプライジャパン
 旭川市5条通8丁目 0166-29-6200

買物公園博士 N氏が選んだ

十三枚の写真

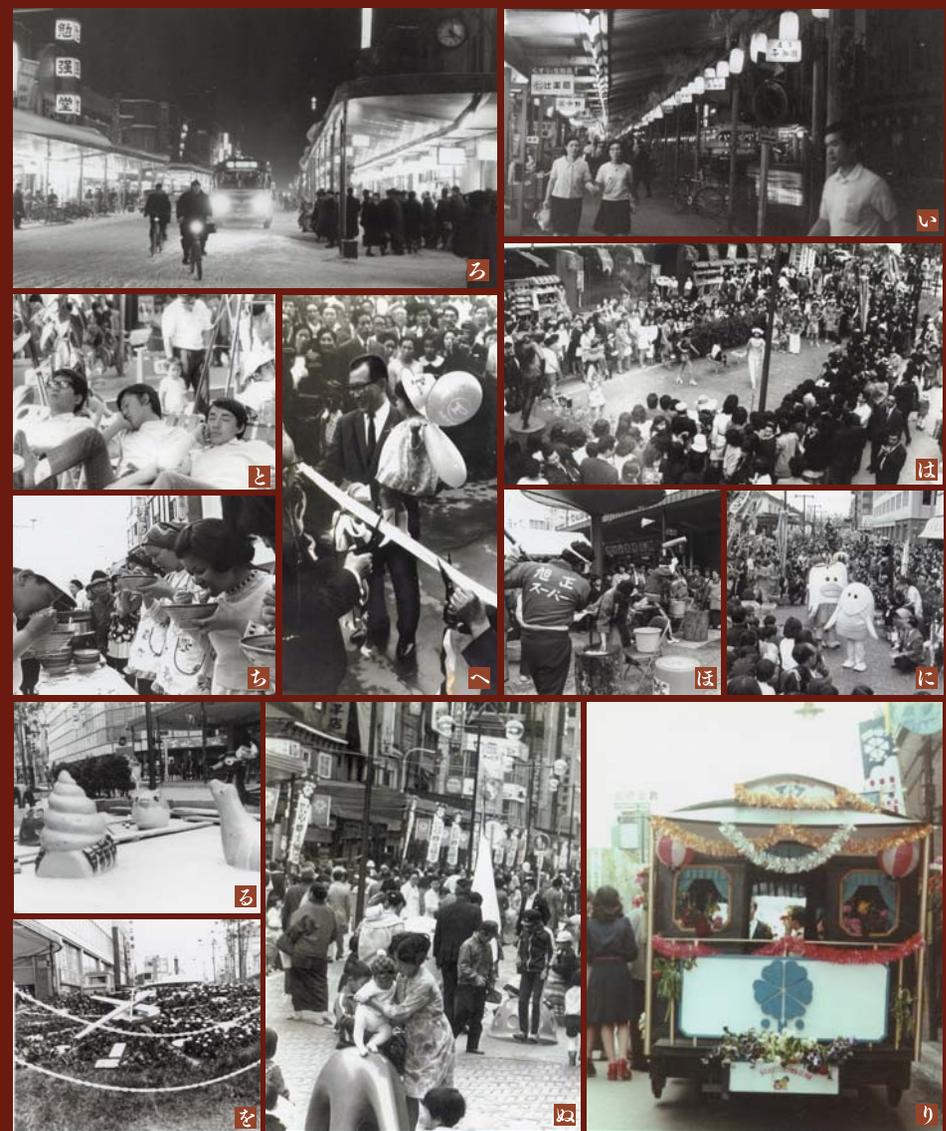
旭川平和通商店街振興組合には、秘密の(?)
写真収蔵庫があります。めったに人が入らな
いその部屋から、買物公園博士が厳選した
珠玉の写真を一挙公開！ シビれる〜っつ。



3条にあってなんでも自由に描けたこの巨大ノートは、版画家・棟方志功が来旭の折に
らくがきしたことで有名。子どものおしゃれ度に注目!

●買物公園博士・N氏

[52歳・旭川市商店街振興組合連合会事務局局長]
買物公園を駅から8条まで毎日往復していた高校時代に始まり、
この道の移り変わりを見続けて数十年、自他ともに認める買物
公園の生き字引。ほっこる編集部の強力な助っ人。



① 昭和40年前半～中頃。辻薬局の看板が見えます。アーケードは平成元年までありました。提灯かわいい～。② 昭和30年代後半～40年代前半。まだ国道だった頃の冬の買物公園。勉強堂は洋服屋さんです。現3条通8丁目あたり。③ オープニングイベントのファッションショー。モデルは当時の旭川の専門学校生たちです。④ オープニングの日、当時流行していたキャラクターが買物公園に!ばけらった～。⑤ 収穫を祝う買物公園秋まつりに、6条で行われた餅つき。これ復活させたいなあ。⑥ 昭和47年6月1日オープニングでテープカットをする市長五十嵐広三さん。抱っこしてるのは沿道で見物していた子。いまはどうしてるかしら? ⑦ 昭和44年8月6日「実験」成功!徹夜で準備したおそらく市の職員さん、ホッとしたのかZZZ。⑧ 買物公園誕生祭、3条で早食い大会が!挑戦する奥さんたちステキです。丼の中身なんだろう? ⑨ オープン日に子どもたちを喜ばせようとつくった、シャトルバスならぬ「シャトル馬車」。歩行者専用道路なので人が引っ張ってます。エピソードをお持ちの方はご一報を! ⑩ 買物公園誕生祭、2条のストリートファニチャーで遊ぶ人たち。⑪ 子どもの遊び場として2条につくられた、海と陸の動物のストリートファニチャー。⑫ 3条にあった花時計は、商工信組からの寄贈でした。いたずらもいっぱいされたけど、美しく通りを彩りました。

あの頃は私 は若かった。



37年前、平和通が買物公園に変身した瞬間に立ち会った商店主さんは、きっと思い出もいっぱい。
3人の方に、頭の中を走馬灯にして集まってもらいました。



古い写真を見せっせしながら、マスターの前川裕司さんと盛り上がる3人。

左から 岩田節子さん(62歳・創業84年「メガネのイワタ」3代目専務)
前川通泰さん(86歳・創業100年「前川茶舗」4代目)
小林健一さん(72歳・創業55年「小林一心堂」2代目)



—買物公園ができたときは、岩田／2歳だった息子がオープンのおすず玉を割ったのよ。うちの前に「手の噴水」ができて、お客さんに場所を説明するのに便利だったわ。

前川／あの手には指輪があったけど、いつの間になくなったね。

岩田／オープン後は全国からお客さんが来て、連日接待に追われた。でもみんなここに住んでたから、夜まで店開けて頑張れたの。蜂屋時計店の奥さんが朝4時から洗濯したの思い出すわ。

前川／あの奥さんは有名だったんだ、美人(笑)。

小林／うちはマルカツが新しくなったときテナントとして入った。平和通は高嶺の花でね、一生に一度はここで商売したいって思ったんだ。昔からここはプライドのあるまちなんだよ。

岩田／そういえばあの頃ジープンで買物公園を歩こうとしたら主人のおばあちゃんに「もっときちんとして行きなさい」と言われたっけ。

—今とずいぶん違いますか？
岩田／生活してたぶん人間関係が濃かった。お隣りのムサシヤさんとは共同煙突の穴かお味噌の貸し借りしたらしく(驚)。
前川／いろんな業種の専門店が揃っていて、商店街として魅力的だったよね。
小林／中でもメガネ屋と髪結いが多かったでしょう。
岩田／メガネ屋ではうちがいちばん古いけど、何軒あっても住み分けして仲良くやってたわ。
前川／映画館だって5軒もあつた。同業店があるのはいいことだよ。お客さんが自分で選べる。
岩田／私たちも、うちのよさをわかってもらおう！って頑張るし。
小林／大事なのは心を込めた接客だよ。僕はお年寄りに用意している給を学生にもあげてる。「大きくなったらちゃんとうちに来るんだよ！」(笑)。



岩田節子さんの息子さん(左)。隣りのお友だち、今イワタさんの社員だつて。



1969年8月17日国道を封鎖した「実験」の日。岩田さんのご主人亮一さん。



「とてもいい時代だった」(前川さん)、「師団通」と呼ばれていた頃。



平和通時代の5条から4条を見たところ。ビルは1棟(まるせんデパート)しかなかった。



—道行く人が少なくてもつたないですね。
前川／まず主婦が通ってくれない。
岩田／だって主婦は食材買うのにバス代はかけないもの。
前川／そこだよ。昔は遊びを兼ねて買物ができたから人が集まったんだ。だから総合的な魅力をつくらないと。
岩田／何より商店街の奥さんが元氣じゃなきゃダメね。夫婦仲良く明るく楽しく！そして従業員は家族！
小林／一方では変わらないことも大事だよ。僕が40年間だるまさんのように座つてることが信頼につながってる(笑)。

岩田／うちも「昔お父さんにお世話になつて」というお客さんが来るわよ。
前川／買物公園は歴史があつて人が集まる、旭川一の商店街だと思ふ。あなた方のハンコとメガネは必需品だし、お茶も細々とでも文化として続いてほしい。
小林／もちろん！おにぎりに断然お茶ですよ。
岩田／これから高齢化と不況で時間ができてくるでしょ。みんなお茶飲もでしょ、散歩もするわよ。家にいる時間も長くて回らんができる。何もないと回らなからまた始めればいいのよ。

集まったのは
喫茶マルサ



前川茶舗に隣接する喫茶店。1杯ずつ手で扱ってくれるコーヒーが300円と良心的です。人気のホットサンドセット(¥600)は小腹がすいた「お三時」にも。

旭川市5条通8丁目 0166-23-4065
営業/7:30~20:00 休/不定休



お便り募集
うれしかった
このイベント

★ 新サービス・その2
日曜日は
「ナニがある!買物公園」

3月の日曜日は毎週多彩なイベントを開催。ふたりで、家族で、通って通って!

3/1 バルーンピエロ「カリコ」ショー 会場:アッシュ

3/8 ドラえもんがやってくる 会場:アッシュ

3/15 ドナルドがやってくる 会場:アッシュ

3/22 ウルトラマンがやってくる
会場:アッシュ/旭川エスタ

3/29 ピカチュウ旭川駅1日駅長&撮影会
会場:JR旭川駅/旭川エスタ

※イベントの日時、会場などの詳細は買物公園のホームページをご覧ください。アッシュにもポスターを掲示します。
※イベントの日時、内容は変更となる場合がありますので予めご了承ください。

買物公園 4月以降のイベントも募集中です

買物公園のオープニングセレモニーに沿道より参加した市民のひとりです。献血帰りのバス待ち、恋人(現在の妻)とのデート、買物など、あれ以来何千回買物公園へ行ったことでしょうか。今後も旭川市民のひとりとして生涯、買物公園を心の友としていきます。

豊岡 Yさん

私が旭川へ来たのは買物公園ができた昭和47年。考えてみればオープンに至る道は簡単ではなかったはず。今回hocoで歴史がわかり改めて買物公園が好きになりました。次号の発行が待ちきれません。

東神楽町 Mさん

新サービス・その3

いってんひとがんばり
「一店一頑張り」**実施中**

振興組合の各加盟店は、お買い上げポイントサービスやプレゼント、お店まわりの演出など、独自に魅力をふやす取り組みを行っています。いろいろめぐってお得を実感!



ほっこる、マックにあったのを持ち帰りました。私はマックまで徒歩1分の場所まで生まれ育ったので買物公園は庭でした。買物公園オープン時は小学2年生。わくわくしたことを覚えていきます。

a zさん

お便り募集 ¥500

お便りをくださった方の中から毎月3名様にプレゼントを差し上げます。応募方法は本誌最終ページへ。

詳しくは...
旭川平和通商店街振興組合 tel.0166-26-0815

このたびの2.5パートをめぐる出来事は、企業レベルを超えた、買物公園全体の緊急事態です。私たちはこれを自分たちの責任と捉え、苦境の今こそ、買物公園をもっと魅力のある、文字通り、歩行者の天国、として再生させなくてはなりません。私たちは頑張ります!どうぞ市民のみならず、「いざ、鎌倉」ならぬ「いざ、買物公園!」と駆け付け、応援してください。買物公園で楽しく過ごして、私たちの旭川を盛り上げましょう!

3月の買物公園は、駐車料金がお得!

park de parking 新サービス・その1

3月土日祝限定
P「パークパーキング!月間」
実施中



通常3千円以上お買い上げで
60分~90分無料のところ
千円以上お買い上げで
90分無料

通常3千円以上お買い上げで
120分無料のところ
3千円以上お買い上げで
180分無料

●ご注意ください●
※上記以外の店舗、駐車場利用は対象外となりますのでご注意願います。
※対象施設内の一部テナントで、サービス対象外となる場合があります。予めご確認ください。
※キャンペーン時は混雑が予想されます。対象駐車場が満車の際はご了承ください。



あなたの好きな、まちなになる。
旭川平和通買物公園!





引越ししなりたい！

あなたに代わってイイ部屋探し

窓の外には買物公園の街並み♥
カフェにもオフォスにも。

旭川市2条通7丁目2・7ビル小林2F・3F(上下別貸し)

今月の
お部屋
vol.2



2F 前は喫茶店だったせいか窓が大きい。外の電飾看板が使える。

2F 奥行きたっぷり。接客スペースと事務室に仕切っても。



3F 美容室の名残、カウンターや鏡も生かせそう。奥に流しと小部屋があります。

カフェやバー、エステや病院にも。2階と3階なので階段が早いけど、荷物が多い場合などはエレベーターがラク。ビル内で、こもり感があがるので「飲食店のほか、エテサロンや麻雀荘などにも」と不動産屋さんフォーシーズンの西海澄子さん。買物公園は落ち着ける喫茶店が少ないので、誰かにつくってほしいな。



道行く人を眺めるのって楽しい

「大家さんがいい人」という価値。

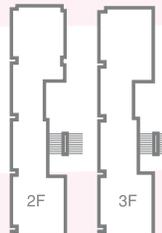
大家さんの小林さんはこのビルの4・5階に居住。地下で創業10年の「江川堂小林印章店」を運営。ここで生まれ、まだ住んでいるのは、私と向かいの平岡さんのおばあちゃんだけ。お互い「電気付けっぱなしよ〜」なんて電話し合ってる(笑)と元気に話してくれました。こんな大家さんが住んでくれるのは、店子として心強い限り。



西海さん(中央左)と小林さん(同右)を囲んで「決まるといっえ〜」。

DATA

2条通7丁目2・7ビル小林2F・3F(上下別貸し)
2F/94.05㎡(28.5坪)※暖房なし(そのぶん賃貸料安くなります)
3F/94.05㎡(28.5坪)※暖房あり
築30年 敷金2カ月
家賃¥150,000(とは言っても応相談)
管理費¥20,000



お問い合わせ (有)フォーシーズン 旭川市東光11条5丁目1-22 0166-37-4220

「しまっときスイーツ」
とっておきの上をゆく。



皮をサクサク崩して食べる。
AMOR higakubo の
「クッキーシュー」 ¥110

hoccol

皮はカリッ、サクサク、中には北海道産生クリームとカスタードクリーム。小さいながらもしかりと食べ応えのあるシュークリームです。「ケーキには添加物はもちろん、キングダムウターも使っていません。卵や小麦粉も産産素材」というお店は、「シエフの日ケ久保佳奈さんが、勤めていたケーキ屋さんを引き継ぐ形で独立、今年2月3日にオープンしたばかり。佳奈さんは実は、甘いもの

もお酒も苦手」。だから自分でも食べられる甘さの、お酒を使わないケーキを追求したいといます。写真左のヘルトチーズケーキ(¥330)はクリームチーズとサワークリームを使った硬めの仕上がり。「濃厚ですよ。クリームチーズはありえない量を使い、ホントは500円はほしいくらい(笑)」。ほかにロールケーキ、ムースプリンなど20種類のヘルシースイーツがずら〜り！

アモール ヒガクボ
旭川市5条通7丁目旭川フードテラス1F
0166-23-0085
営業/10:00~20:00(売り切れ次第終了)
休/月曜日

hoccol

編集後記

女性3人が中心となって女性の視点で取材、編集している「ほっこる」の、第2号をお届けします。字が小さいとご指摘もいただいておりますが、内容が盛りだくさんなので、ハンドバッグに入る大きさにこだわったこと。読みやすさを工夫して頑張ります！

旭川平和通商店街振興組合
理事長 鳥居幸廣

感想をお待ちしています。

「ほっこるvol.2」いかがでしたか？ vol.1と合わせて感想をお寄せください。本誌に掲載させていただくことがあります。匿名希望の場合はその旨お書き添えて、お便りをくださった方の中から3名様にプレゼントを差し上げます。今回はフードテラスの新しいお店「AMOR higakubo」のケーキ券(¥500)。

投書方法/ハガキや封書、メールなどで下記「ほっこる編集部」宛にお送りください。プレゼントをお送りする場合のために本名や住所、連絡先をお忘れなく。

※いただいた情報は厳重に管理し、ほっこるの編集以外で使用することはありません。

発行日 2009年3月3日
発行 旭川平和通商店街振興組合 ほっこる編集部
制作 マックサービス・文屋・よつば舎・パチリ堂
印刷 みらいプリンティング

ご意見・お問い合わせは
旭川平和通商店街振興組合 ほっこる編集部
〒070-0034 旭川市4条通8丁目1705番地6
tel.0166-26-0815 fax.0166-26-0821
enquete@kaimonokouen.com



次号予告

ほっこるvol.3、2009年夏号の発行は6月です。夏から秋のイベント盛りだくさん!の保存版です。

<http://www.kaimonokouen.com/>

買物公園

※本誌掲載の価格はすべて税込みです。

